

Glutz

Glutz AG
Segetzstrasse 13
CH-4502 Solothurn

Zeichnungsnummer
18970-01-V2.2

Bezeichnung
Standard-Anschlussschema
Elektrisch kuppelbare Schlösser SV ELK-Serie

Projekt / Modell
18970 MINT SV ELK PC
18971 MINT SV ELK PC mit Zusatzfalle
18907 MINT-ES SV ELK PC

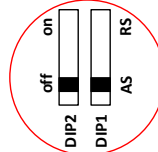
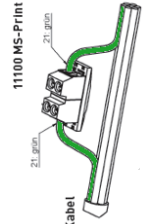
Datum	18.09.2020
Bearb.	KIR
Gepr.	17.09.2020 BCO
Blatt	1 von 1

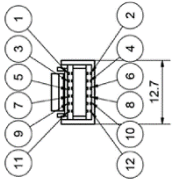
Ergänzende Informationen zu: 11101 Anschlusskabel 10/20m 12-polig Informations complémentaires pour: 11101 câble de raccordement 10 / 20m 12 pôles Additional information to: 11101 connection cable 10 / 20m 12-pin

Kabelbelegung elektrischer Anschluss für 18970/71/(07) MINT(-ES) SV ELK PC
Attribution câbles MINT SV ELK PC (couplable des 2 côtés), Cable assignment MINT SV ELK PC (couplable on both sides)

Kabelfarbe, Couleur, Color	Funktion, fonction, function	Piktogramme, pictogramme, pictogram
schwarz / noir / black / BK	GND - GND	
rot / rouge / red / RD	+ V DC	
grün / vert / green / GN	NO = AS NC = RS	
rosa / rose / pink / PK	Frei, non utilisé, not used	
grau / gris / grey / GY	Drückerkontakt L: Drücker nicht betätigt (NO) Contact de la poignée G: Poignée non activée (NO) Lever handle contact L: Lever handle not active (NO)	
gelb / jaune / yellow / YE	Drückerkontakte L&R (COM) Contacts de la poignée G&D (COM) Lever handle contacts L&R (COM)	
violett / violet / purple / VT	Drückerkontakt R: Drücker nicht betätigt (NO) Contact de la poignée D: Poignée non activée (NO) Lever handle contact R: Lever handle not active (NO)	
rot/blau / rouge/bleu / red/blue / RDBU	Riegelkontakt und Steuerfallenkontakt: verriegelt & Tür geschlossen (COM) Contact pêne dormant & bec-de-cane de contrôle: verrouillé&porte fermée (COM) Bolt and steering latch contact: locked & door closed (COM)	
grau/rosa / gris/rose / grey/pink / GYPK	Riegelkontakt und Steuerfallenkontakt: verriegelt & Tür geschlossen (NC) Contact pêne dormant & bec-de-cane de contrôle: verrouillé&porte fermée (NC) Bolt and steering latch contact: locked & door closed (NC)	
braun / brun / brown / BN	Zylinderkontakt, Contact du cylindre, Cylinder contact:	
blau / bleu / blue / BU	Zylinder nicht betätigt, Contact du cylindre non activé, Cylinder not activ (NO)	
weiss / blanc / white / WH	Zylinderkontakt, Contact du cylindre, Cylinder contact (COM)	
	Zylinder nicht betätigt, Contact du cylindre non activé, Cylinder not activ (NC)	

DIP	Funktion	OFF AS	ON RS
DIP 2	Manipulationsschutz, Protection anti manipulation Manipulation protection	ohne sans without	mit avec with
DIP 1	Betriebsart Mode opératoire Operating mode	Arbeitsstom Courant de repos Fail secure	Ruhestrom Courant de repos Fail safe

Technische Spezifikationen Anschlusskabel Spécifications techniques du câble de raccordement Technical specifications connection cable																											
<ul style="list-style-type: none"> Durchmesser: 6.1mm Aderquerschnitt: 0.14 mm² mit Anschlussstecker Seite Schloss 																											
<ul style="list-style-type: none"> Diamètre: 6,1 mm Section transversale du fil: 0,14 mm² avec fiche de connexion sur la serrure 																											
<ul style="list-style-type: none"> Diameter: 6.1mm Wire cross section: 0.14 mm² with connector on the lock side 	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pin</th> <th>Farbe / Couleur / Color</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>schwarz / noir / black</td></tr> <tr><td>2</td><td>blau / bleu / blue</td></tr> <tr><td>3</td><td>braun / brun / brown</td></tr> <tr><td>4</td><td>weiss / blanc / white</td></tr> <tr><td>5</td><td>grün / vert / green</td></tr> <tr><td>6</td><td>gelb / jaune / yellow</td></tr> <tr><td>7</td><td>rosa / rose / pink</td></tr> <tr><td>8</td><td>grau / gris / grey</td></tr> <tr><td>9</td><td>violett / violet / purple</td></tr> <tr><td>10</td><td>schwarz / noir / black</td></tr> <tr><td>11</td><td>rot / rouge / red</td></tr> <tr><td>12</td><td>gelb / jaune / yellow</td></tr> </tbody> </table>	Pin	Farbe / Couleur / Color	1	schwarz / noir / black	2	blau / bleu / blue	3	braun / brun / brown	4	weiss / blanc / white	5	grün / vert / green	6	gelb / jaune / yellow	7	rosa / rose / pink	8	grau / gris / grey	9	violett / violet / purple	10	schwarz / noir / black	11	rot / rouge / red	12	gelb / jaune / yellow
Pin	Farbe / Couleur / Color																										
1	schwarz / noir / black																										
2	blau / bleu / blue																										
3	braun / brun / brown																										
4	weiss / blanc / white																										
5	grün / vert / green																										
6	gelb / jaune / yellow																										
7	rosa / rose / pink																										
8	grau / gris / grey																										
9	violett / violet / purple																										
10	schwarz / noir / black																										
11	rot / rouge / red																										
12	gelb / jaune / yellow																										